



Felújításokról döntött
a képviselő-testület

2. OLDAL



Elkezdődik a gerincút
új ütemének tervezése

4. OLDAL



Csepelel koszorúzás
Nagyszalontán

6. OLDAL



Veterán járművek
a kiállításon

10. OLDAL

Felújítások és fejlesztések – ülésezett a képviselő-testület

A képviselő-testület februári ülésén közterületi és intézményi felújításokról születtek döntések. A lakosok igényeire való tekintettel döntöttek a Csepeli Strandfürdő nagyszabású fejlesztéséről is, amely a remények szerint növelni fogja a strand látogatottságát.

Napirend előtt Borbély Lénárd polgármester közérdekű bejelentést tett: közölte, hogy Horváth Gyula (DK) feljelentette a teljes csepeli képviselő-testületet. Mivel a DK képviselője is tagja a testületnek, így ő jogilag saját maga ellen is feljelentést tett. Horváth Gyula azért fordult bírósághoz, mert kamatokkal együtt szeretné megkapni azt a tiszteletdíjat, amelyet a képviselő-testület az ülésekről való igazolatlan hiányzásai miatt megvont tőle. Horváth Gyula elmondta, tiszteletdíjának megvonása igazságtalan és jogtalan. Mindezt meglepő történelmi példával érzékeltette: amikor 1944-ben Sztálin azt mondta Rooseveltnek, hogy 60 ezer német hadifoglyot kellene kivégezni, akkor az amerikai elnök tiltakozásképpen kivonult a tárgyalásról, Sztálin mégsem büntette meg őt. Horváth Gyula – magát, Roosevelthez hasonlítva – azt mondta, tiltakozott egyes döntések ellen, azért nem vett részt a testület munkájában.

A tavalyi költségvetés módosításának tárgyalásakor Dobák István (MSZP) kifogásolta, hogy 2016-ban az önkormányzat értékpapírt vásárolt. Némethné Révész Andrea ágazatvezető válaszában elmondta, az önkormányzat 2016 októberében vásárolt fél éves kamatozású kincstárjegyet az önkormányzat számlavezető bankjától, amit az ott lekötött betétből váltott be. Az ügyletre azért került sor, mert a kincstárjegy sokkal kedvezőbb kamatozású, mint a betét. Borbély Lénárd hozzátette, érthető, hogy a baloldali furcsállja ezt a tranzakciót, hiszen a baloldali városvezetés kizárólag hitelekkel vett fel. Felhívta a figyelmet, hogy az önkormányzatnak több mint hárommilliárd forint tartaléka maradt, köszönhetően többek között az adóügyi

irodának, amely több mint egymilliárd forinttal több adót szedett be a tervezettnél. A testületi ülésen elfogadták a 2017. évi költségvetés rendelettervezetét.

A képviselők egységesen támogatták a polgármester előterjesztését a Béke tér felújításáról, valamint a téren lévő szobor, az Olvasó munkás rekonstrukciójáról szóló határozatot. A projekt értelmében a teljes zöldfelületet megújul, továbbá parkbútorokat helyeznek ki. A park és az 1951-ben készült szobor felújítása várhatóan bruttó 25 millió forintba fog kerülni. A képviselők határoztak a Csepeli Strandfürdő fejlesztésének finanszírozásáról. A polgármester elmondta, bár a Csepeli Strandfürdő a főváros tulajdonában van, a csepeliek mindig a magukénak érezték. Kitért arra, a strand a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei (BGYH) Zrt. üzemeltetése alatt sem működött gazdaságosan, a kerület pedig az átvétel után még minimalizálta is a veszteséget, például azzal, hogy a nagymedence sátras befedésével télen is látogathatóvá tették. „Az önkormányzat többütemes, 200 millió forintos felújítást tervez a Csepeli Strandfürdő területén. A kerület tíz év alatt 200 millió forint bérleti díjat fog fizetni a BGYH Zrt.-nek. Folyamatban van egy megállapodás, amely lehetőséget biztosít arra, hogy a strand fejlesztésére fordított összeget le lehet írni a bérleti díjból, így az megtérül” – mondta Borbély Lénárd. Hozzátette, a fejlesztések során jövőre egy nagy vízi játszótér is megépülhet, valamint lebontják az öltözőket, és újakat építenek. Horváth Gyula szerint a Csepeli Strandfürdő üzemeltetése csak pénzkidobás, amit nem volna szabad hagyni. A baloldal korábbi polgármesterjelöltje lemondana a strandról, és ezzel megszüntetné a nyugdíjasok ingyenes fürdőzési lehetőségét. A politikus a Kis-Duna-parti fejlesztések többségét nem támogatja, de leginkább a játszótérfejlesztések ellen szokott felszólalni. Szerinte, mivel kevesebb a gyerek, mint korábban, nincs szükség ezekre.

A képviselők támogatták Vida István, a Csepeli Városkép Kft. ügyvezető igazga-

tójának a királyerdei tájházról szóló előterjesztését. A döntés értelmében a Királyerdei Művelődési Ház kertjében egy vályogházat építenek fel, amely korhű berendezéssel fogja megidézni az 1930-as évek királyerdei lakosának életkörülményeit. A tájház egyik szobájában néprajzi kiállítást rendeznek be.

A képviselő-testület zárt ülésen döntött a „Csepel Szolgálatáért” díj odaítéléséről. Az önkormányzat által 2011-ben alapított elismerés annak a személynek vagy szervezetnek adományozható, aki/amely kiemelkedő szakmai felkészültségével, munkájával jelentős mértékben segítette és mozdította elő az önkormányzati feladatok végrehajtását, az intézményi célok eredményes teljesítését. A díjat – és a 200 ezer forint jutalmat – idén a Csepel II. Jézus Szíve Plébánia karitászcsoportja kapta: Dudás Zoltán Szilárd, Kaluzsa Györgyné, Szántó Tiborné és Tóthné Bobák Katalin.

● Lass Gábor



Fotó: Tóth Beáta

A képviselő-testületi ülésekről gyakran hiányzó Horváth Gyula (DK) feljelentette a saját önkormányzatát

MSZP: megfelelő állapotban van a Munkásotthon

Hazugság, hogy omladozik és pusztul a Munkásotthon épülete. Megfelelő a karbantartás, és a vakolatot is csak azért verették le, hogy ne omoljon rá a járókelőkre – állítja Takács Mónika MSZP-s politikus, az intézmény gazdasági vezetője.

A politikus arra a Csepeli Hírmondóban megjelent cikkre reagált, melyben azt írtuk, hogy a Munkásotthon állapota egyre kritikusabb. Kint szemmel láthatóan omladozik a vakolat, széttörtek, szétrepedtek a betonelemek, bent pedig máig senki nem cserélte le az ötvenéves nyílászárókat.

Az MSZP-s politikus szerint azonban megfelelő állapotban van az intézmény, és aki mást állít, hazudik. „A vakolatot a megváltozott időjárási körülményeket figyelembe véve, saját magunk verettük le ipari alpinistákkal, ahol egy kicsit is balesetveszélyesnek ítéltük, a

közlekedő lakosság érdekében (számlával tudjuk bizonyítani). Nyílászáróink valóban régiek, és az épület energetikailag nem korszerű, de az intézmény műszaki állapota megfelelő” – írta Takács Mónika.

A Munkásotthon a rendszerváltásig köztulajdonban volt, a rendszerváltás után került MSZP-s érdekkörbe. Az intézményt irányító kuratóriumot Nagy József korábbi MSZP-s képviselő vezeti, négy tagja közül hárman, Bellon Sarolta, Kosik György és dr. Kiss B. Mihály szintén az MSZP-hez kötődtek. Többször felmerült a gyanúja, hogy a Munkásotthonban állást kapó pártpolitikusok és családtagjaik fizetése mellett az MSZP választási kampányait is innen fedezik.

A csepeli önkormányzat egyébként 2010 után nem támogatta a párházzá vált Munkásotthont. A szemmel látható állagromlás miatt 2014-től adott volna pénzt a kerület, ha – az önkormányzathoz hasonlóan – minden szerződésüköt nyilvánosságra hozzák. Az MSZP-s vezetés azonban erre nem volt hajlandó. Takács Mónika ezt azonban utólag már tagadja: szerinte az önkormányzat csak a köztulajdonba való visszaállítást akarta elérni.



Borbély Lénárd vezeti a metró korrupciót vizsgáló munkacsoportot

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a budapesti 4-es metró beruházásáról szóló jelentéséhez kapcsolódó, korrupciót vizsgáló munkacsoport létrehozásáról döntött a Fővárosi Közgyűlés. A metró

korrupciót vizsgáló munkacsoport feladata annak kiderítése, hogy kik szerepelnek a metródossziében, továbbá kik a felelősök és hová kerülhettek az eltűnt pénzek. A Tarlós István főpolgármester és Kocsis

Máté önkormányzati és rendészeti tanácsnok által jegyzet javaslatot 27 igen szavazattal, egyhangúlag fogadták el.

Az öttagú testület tagjai: Borbély Lénárd (Fidesz–KDNP),

Orbán Gyöngyi (Fidesz–KDNP) Geiger Ferenc (civil szervezetek), Karsay Ferenc (Fidesz–KDNP) és Tokody Marcell (Jobbik). Az első három képviselő tagja volt az Alstom metrókocsik beszerzését vizsgáló ideiglenes bizottságnak. A testület elnöke Borbély Lénárd csepeli polgármestert választották, ő elnökkölt az Alstombizottságban is. A jelentést május 31-éig kell elkészíteni majd a testületnek. ● MTI

Borbély Lénárd: elkezdődik a Gerincút hátralévő részének tervezése

Újabb fejlesztések indulnak



fotó: Vermes Tibor

„A szocialista-liberális városvezetés három ütemben tervezte az utat, de egy métert sem tudott építeni – mi egyetlen ütemben be fogjuk fejezni”

Milliárdos tartalékokkal vág neki a 2017-es évnek a csepeli önkormányzat. A megtakarításoknak hála soha nem látott fejlesztések, régóta várt beruházások valósulhatnak meg a kerületben. Az elfogadott költségvetés részleteiről Borbély Lénárd, a kerület polgármestere számolt be lapunknak.

A csepeli önkormányzat elfogadta a kerület 2017. évi költségvetését, ám a csepeliek javát szolgáló fejlesztések többségét sajnos az ellenzék nem támogatja. 2011-től kezdve látható volt, hogy Csepel kezd kimászni a gödörből. Megszüntették a működési hiányt, visszafizették a közel 4 milliárdos tartozást, és egyre több fejlesztésbe tudtak kezdeni. Azóta az önkormányzat anyagi

A fővárosi önkormányzattal kötött megállapodás értelmében elkezdődik Csepel belvárosának megújítása

helyzete évről évre jobb, 2017-ben pedig az eddigi évek legtöbb tartalékkal rendelkező költségvetése született. A több milliárd forintos tartaléknak hála a kerület biztonságban van.

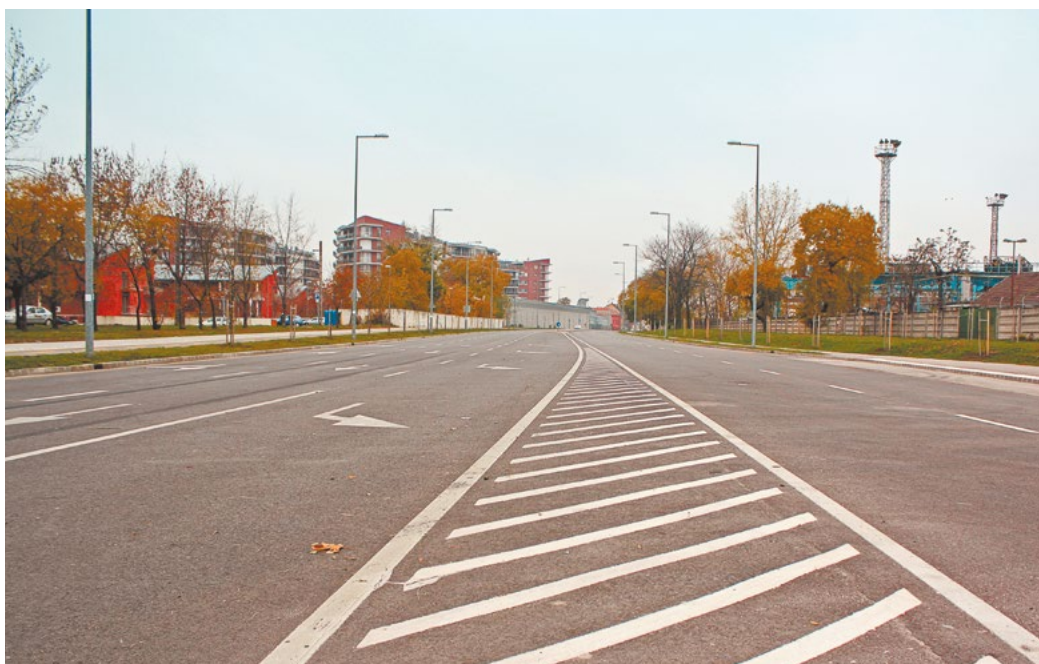
Kiépül a Kis-Duna-part

Talán ennek is köszönhető, hogy a költségvetésben elég sokféle célra sikerült elkülöníteni fejlesztési összegeket. Így például továbbra is támogatják a rendőri túlszolgálatot, fenntartva mellette a 24 órás felnőtt- és gyermekorvosi ügyeletet, és az önkormányzat ott van a Csepel Utánpótlás Sportegyesület mögött is. A kerületi önkormányzat egyik fontos célja, mondja a polgármester, hogy a csepeli gyerekek megismerjék a határon túli magyar lakta területeket, ezért az elmúlt évekhez hasonlóan támogatják a Határtalanul! programot, előtérbe helyezve a magyar-magyar kapcsolatok építését, személyes kapcsolatok kialakítását.

A költségvetés az évek óta támogatott fejlesztések, programok mellett számos újdonságot is tartalmaz. A nagyobb volumenű beruházások közt a polgármester megemlítette, hogy a Kis-Duna-partnak a már korábban megvalósult első és második fejlesztési üteme mellett elindul a harmadik ütem is, amelynek keretében még idén teljes egészében kiépül a part közvilágítása, valamint a parti sétány is végigépül. Az idei évben a tervezések befejezése után pedig végre kiírják a közbeszerzési eljárást a Daru-domb zöldfelületi rendbetételére, és az ott található Dagi ét-



fotó: Tóth Beáta



terem megújítására. Ezzel természetesen együtt jár, hogy jóval magasabb színvonalú közösségi teret hoznak létre a szóban forgó területen.

Idén elkezdődhet a Szent Imre téri pavilon-sor építése, tavasztól a sétálóutca felújítása, egy országos program keretében pedig több helyen szabadidős parkokat építünk fel. A tavalyi felújított Duna utcai park védelme érdekében kutyafuttató épül a területen. Emellett megújul a Béke téri Olvasó munkás-szobor és környezete, a Hároson pedig a Lámpás utcában a lakók kérésének eleget téve járdát építünk. A tavaly megkezdett három óvodai kert felújítását befejezzük, és nyolc játszóteret újítunk meg, ráadásul ebben az évben tovább folytatódik a csepeli Gyermeksziget-program, így négy óvoda és két bölcsőde kertje születik újjá. És persze több lépcsőben fejlesztjük a helyi nyugdíjasoknak évek óta ingyenes csepeli strandot is. Az első ütemre mintegy kétszázmillió forint lett elkülönítve – sorolja a terveket a polgármester, aki a költségvetés támogatóitai közül megemlítette a tavaly debütált Csepeli Szimfonikus Zenekart is.

Tervezik a gerincút befejezését

Nem kevés siker az sem, hogy Csepel a XVIII. és a XXIII. kerülettel együtt pályázva tett szert mintegy 2,4 milliárd forintra bicikliút építésére, a legnagyobb megpályázható összeget elhozva ezzel a budapesti kerületek közül. De a legnagyobb öröm, mondja a polgármester, hogy Tarlós István főpolgármester támogatásával végre megkezdődhet a gerincút befejező ütemeinek

egy lépésben történő tervezése úgy, hogy a tervezési költségeket fele-fele arányban a kerület és a főváros állja.

Óriási szükség van a teljes gerincút kiépítésére, amit 1993-ben ígért meg Demszky Gábor akkori főpolgármester. Csakhogy a szocialista-liberális városvezetés alatt egy kapavágás nem történt a gerincút megépítésének érdekében, most pedig azok üvöltöznek, akik egy centimétert sem építettek meg – figyelmeztet Borbély Lénárd.

Jutnak azért források másra is. A fővárosi önkormányzattal kötött megállapodás értelmében például elkezdődik Csepel belvárosának megújítása. A költségek ötven

százalékát itt is a főváros állná. Az ott élőket évek óta zavarják a hangos járművek, ugyanakkor a koncepció az, hogy a buszok ugyanúgy megállnának a téren, a parkolóállomásuk viszont nem ott lenne. A teret később parkosítanák.

Folytatódó munkahelyteremtés

A költségvetési forrásokból még az idén elindulna a Gubacsi híd felújításának a tervezetése, Németh Szilárd országgyűlési képviselő lobbijának köszönhetően pedig nemrég kormánydöntés született arról, hogy a Királyerdő út teljes hossza szilárd útburkolatot és csapadékvíz-elvezetést kap. Németh Szilárd munkájának köszönhetően egyébként rengeteg pályázati forrást kap Csepel.

De a legfontosabb kérdés talán a munkahelyteremtés. Borbély Lénárd itt is jó hírről szolgálhat. Hamarosan megkezdheti működését Csepelen a Metrans-csoport. A logisztikai cég mindemellett, hogy az új beruházásával mintegy kétszáz embernek ad munkát majd a kerületben, egy megállapodásnak köszönhetően több száz millió forintot fizet be a költségvetésünkbe különböző önkormányzati fejlesztésekre – zárja sorait a polgármester.

Borbély Lénárd szerint a kerület népszerűsége sem véletlen a befektetők körében: Csepel jó adottságokkal, nagyszerű ipari hagyományokkal, 2010 óta pedig végre kiszámítható adókönyvezettel rendelkezik.

● Takó Szabolcs



Csepeli koszorúzás Nagyszalontán

Arany János születésének kétszázadik évfordulója alkalmából tartott megemlékezést Nagyszalonta, a költő szülővárosa, Csepel testvérvárosa. Az eseményen beszédet mondott Németh Szilárd országgyűlési képviselő, a Fidesz alelnöke, majd Borbély Lénárddal, Csepel polgármesterével közösen megkoszorúzták Arany János emlékművét.

Beszédében Németh Szilárd méltatta a nagyszalontaiak jövőbe vetett hitét, a magyar közösség, a magyar nyelv melletti bátor kiállásukat, keresztény és nemzeti értékeink hűségese megvallását. Reményik Sándor szavait idézve megköszönte a szülőknek, hogy magyar iskolába járatták, járatják gyermekeiket. Ezt követően Németh Szilárd Arany János munkásságáról beszélt, és leszögezte: a magyarságot nem politikai nézetek, hanem műveltsége köti Európához.

Nagy öröm, hogy az emlékévben, idén augusztusban a magyar kormány, a reformá-

tus egyház és a magyar érdekvédelmi szövetség együttműködése révén – sok éves tervezés után – Nagyszalontán végre megnyithatja kapuit egy olyan szórványkollegium, mely összefoghatja majd a szórványban nevelkedett magyar gyerekeket, és ahova felekezettől függetlenül minden diákot várnak – mondta a szónok. A kollégium az Arany János Elméleti Líceummal

az egész magyar közösséget, az egyetemes keresztény értékrendet szolgálva, a dél-bihari magyarság zászlóshajója lesz, tette hozzá Németh Szilárd. Végezetül reménykeltőnek nevezte a nagyszalontai polgármester és csapata által kidolgozott, a várost és környékét érintő Arany János Tervet, amely hamarosan a magyar kormány elé kerülhet.



Tisztelgés a kétszáz éve született Arany János emlékművénél

Brüsszel nem védi az uniós határt

Komoly nyomásgyakorlás érkezik az uniótól Magyarország felé; Brüsszel nem tesz le migránspolitikájáról, amelynek lényege, hogy továbbra is a közösség határain belül oldanak meg az illegális migránsok ügyét – szögezte le Németh Szilárd szombati sajtótájékoztatóján.

A Fidesz alelnöke kiemelte, Brüsszel továbbra sem tesz le a migrációs politikájáról, így továbbra is az Európai Unió belül képzelel el megoldani az illegális migránsok ügyét. Ezért még attól sem riadnak vissza, hogy a menekülteket és az illegális bevándorlókat ne különböztessék meg, hanem egy kalap alá vegyék – mondta.

Németh Szilárd emlékeztetett arra, hogy 2015-ben Magyarországon több mint 390 ezer migráns gázolt át, ebből 170 ezret

regisztráltak. Hozzáfűzte, Angel Merkel német kancellár adatai szerint hatmillió ember áll készen arra, hogy Európába jöjjen. A kormánypárti politikus elmondta, Brüsszel nem abban látja a megoldást, amiben a magyar kormány, hogy a határainkon állítsuk meg az illegális migránsokat, és ne engedjük be őket Európába.

Németh Szilárd emlékeztetett Dimitrisz Avramopulosz szavaira, aki kijelentette, hogy ha egyes uniós tagállamok nem hajtják végre Brüsszel döntéseit, az az ország szankciókra számíthat. Felidézte, hogy a szétosztás döntéséről Magyarország, Csehország és Románia nemmel szavazott. Németh Szilárd aláhúzta, most már arról szólnak a hírek, hogy egy felső korlát nélküli, kötelező betelepítést fog bevezetni Brüsszel. Csak tavaly másfél millió ember érkezett Európába. Ha ez megtörténik,

onnantól kezdve egy magasabb döntéssel korlátlanra tehetik az illegális migránsok szétosztását – fogalmazott, hozzátéve: világossá tettük, hogy ezt nem tartjuk megoldásnak. Már csak azért sem, mert semmilyen dokumentumot nem írtak alá az Európai Unióhoz tartozó államok, amely ezt lehetővé tenné.

A Fidesz alelnöke leszögezte, tovább kell erősíteni a határokat, amit Magyarország megtesz. Új, intelligens kerítést épít, határvadászokat képez ki, valamint születőben van egy törvény, mely a jogi határzár megerősítéséről szólhat – hangsúlyozta Németh Szilárd.



Erasmus program: európai hagyományok



foto: Tóth Beáta

Portugáliából, Romániából és Svédországból érkező középiskolás diákok vendégeskedtek hazánkban február utolsó hetében. A külföldi látogatók és kísérőik az Európai Unió támogatásával megvalósuló Erasmus+ mobilitási programban vettek részt. A BGSZC Csete Balázs Szakgimnáziuma által megnyert pályázat során a diákoknak lehetőségük adódik egy ide-

gen kultúra tradícióinak, szokásainak, valamint társadalmának megismerésére, a nyelvi ismeretek és készségek fejlesztésével együtt.

„A projekt kétéves időtartama alatt egymás kultúrájának megismerését egy meghatározott tradíció bemutatásával tesszük lehetővé, mely jelen esetben a magyar

esküvői szokások bemutatását, megismerését jelenti” – mondta el lapunknak Kormosné Laboncz Johanna intézményvezető.

A magyarországi látogatás alkalmával a vendégek megnézték Budapest legjelentősebb nevezetességeit is. Jártak a Parlamentben, a Bazilikában, a vendégfogadó gimnáziumban, a Néprajzi Múzeumban, a Nemzeti Múzeumban. A Fővám téri Vásárcsarnokban a hungarikumokkal ismerkedtek, a Nagy Imre ÁMK-ban pedig a hagyományos magyar néptáncsal a Csepp-Csepel Táncegyüttes vezetésével.

A mobilitási hét programfelelőse Madácsi Adrienn pedagógus volt, aki elmondta: „A közeljövőben diákjaink az ötnapos mobilitási időszakok során megismerkedhetnek karácsonyi szokásokkal Romániában, húsvéti tradíciókkal Portugáliában, keresztlőt láthatnak majd Svédországban. Reméljük, hogy a tanulók felejthetetlen élményekkel gazdagodva, új barátságokkal, pozitív tapasztalatokkal térnek haza külföldi útjaikról”. ● Antal Zsuzsa

JELKÉPES ESKÜVŐ

Csepelen egy magyar polgári esküvői szertartást néztek meg diákok az önkormányzat házasságkötőtermében. Az ifjú pár szerepét jelképesen a szakgimnázium tanulói játszották el. Ezután közös sütés-főzésen vettek részt a Csepel Művek területén lévő egyik tankonyhában. A csepeli diákok a nemzetek ételleinek ebédjén gulyáslevest főztek a gimnázium tanárainak segítségével.

Tisztelt csepeli lakosok!

Tájékoztatjuk önöket, hogy út-, járda- és csapadékcsatorna-építés kezdődik az alábbi területeken:

2. sz. választókerület – Zupkó János képviselő körzete: Szigony utca (Matróz u. – Damjanich János u. közötti szakasz); **Kormányos utca** (Matróz u. – Csáklya u. közötti szakasz); **Csáklya utca** (Kormányos u. – Damjanich János u. közötti szakasz); **Evezős utca** (Damjanich János u. – Evezős u. 4. közötti szakasz)
5. sz. választókerület - Szuhai Erika képviselő körzete: Szébeni utca (Komáromi u. – Temesvári u. szakasz); **Temesvári**

utca I. (Szebeni u. – Széchenyi I. u. szakasz); **Temesvári utca II.** (Katona József u. - József Attila u. szakasz)

Ezzel kapcsolatban lakossági fórumokat tartunk:

2. sz. választókerület: Királyerdei Művelődési Ház (Szent István út 230.), március 14., kedd, 18 óra

5. sz. választókerület: Rákóczi Kert Civil és Közösségi Ház (Rákóczi tér 34.), március 13., hétfő, 18 óra

A lakossági fórumon részletes tájékoztatást kaphatnak a beruházásról. **Részvételükre feltétlenül számítunk!**

Csepeli Városfejlesztési és Gazdaságfejlesztési Nonprofit Kft.

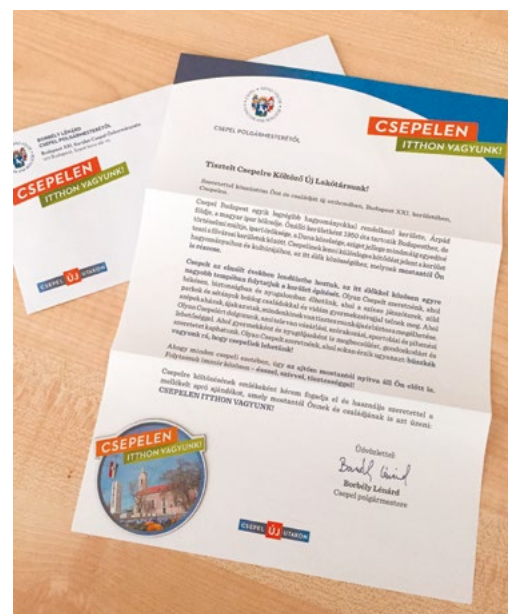
Csepelen itthon vagyunk!

Az elmúlt év utolsó testületi ülésén terjesztette a képviselők elé Borbély Lénárd polgármester azt a rendeletervezetet, amely – többek között – az újonnan Csepelre költöző, nagykorú személyek köszöntéséről szól. A tervezetet a testület 16 igen, 0 nem, 4 tartózkodás mellett fogadta el, így 2017 elejétől minden új csepeli lakost a kerület polgármestere levéllel és apró ajándékkal köszönti és fogadja.

„Csepelinek lenni különleges kötődést jelent a kerület hagyományaihoz és kultúrájához, az itt élők közösségéhez, melynek mostantól ön is részese. Csepelt az elmúlt években lendületbe hoztuk, az itt élőkkel közösen egyre nagyobb tempóban folytatjuk a kerület építését. Olyan Csepelt szeretnénk, ahol bé-

késen, biztonságban és nyugalomban élhetünk, ahol a színes játszótérek, zöld parkok és sétányok boldog családokkal és vidám gyermekzsivajjal telnek meg. Ahol szépek a házak, újak az utak, mindenkinek van tisztes munkája és biztos a megélhetése. Olyan Csepelért dolgozunk, ami tele van vásárlási, szórakozási, sportolási és pihenési lehetőséggel. Ahol gyermekként és nyugdíjasként is megbecsülést, gondoskodást és szeretetet kaphatunk. Olyan Csepelt szeretnénk, ahol sokan érzik ugyanazt: büszkék vagyunk rá, hogy csepeliek lehetünk!

Ahogy minden csepeli esetében, úgy az ajtómostantól nyitva áll ön előtt is. Folytassuk immár közösen – ésszel, szívvel, tisztelettel!” – áll a levélben.



fotó: Somfai Sándor

Napi több száz látogatót fogadott a jégpálya

Március 5-én bezárt a csepeli jégpálya, mely tervek szerint a hónap végéig lett volna nyitva, ám a hirtelen érkezett meleg nem kedvez a jég hidegen tartására, így előbb véget ért a szezon.

Az évek óta méltán népszerű csepeli jégpályát tavaly november 30-án nyitották meg a Csepeli Szurkolói Aréna mellett.

Ebben a szezonban mintegy húszezren korcsolyáztak a pályán

A felülete 25x30 méteres, tehát nagyobb lett, mint a korábbi esztendőben volt. A hideg téli hónapokban újdonságként és külön látványosságként szolgált a százötven méter hosszú jégfolyosó, amely kora estétől fényárban úszott.

A jégpályát mintegy húszezren látogatták meg az elmúlt hónapokban, egy-egy átlagos napon 300-400 csúszkáló kereste fel. Ráadásul nemcsak csepeliek, hanem más kerületekből is érkeztek szép számmal. Nem véletlen, hogy egy internetes oldalon

Budapest Top 10 legjobb jégpályái közé választották. Egy másik helyen a menő jégfolyosójáról cikkeztek, amely újdonság volt az idén. A fokozott érdeklődést mutatja, hogy többen érdeklődtek, miként lehet megvalósítani hasonló jégfolyosót más településeken.

Az önkormányzatnak köszönhetően jégpályát valamennyi csepeli iskola diákja ingyen vehette igénybe. Déllettönként szakképzett oktatók foglalkoztak a korcsolyázni tanuló gyerekekkel. A diákok közül sokan itt tanultak meg korcsolyázni. A csepeli jégpálya novembertől újra kedvező áron, és más hasonló létesítményekhez képest hosszabb nyitvatartási idővel áll a korcsolyázni vágyók rendelkezésére. ● CS. A.

Bölcsődei fotózás: ingyenes képek

A csepeli önkormányzat kezdeményezésére idén a kisgyermekes családok kedvezőbb feltételekkel vehetik igénybe a bölcsődei fotózásokat: ez már a tavaly őszi, óvodai fotózások során is így volt.

Változás az eddigiekhez képest, hogy mostantól minden gyermek szüleinek három darab, 10x15 cm méretű képet (egy csoport- és két egyéni fotót) ingyen biztosít az önkormányzat, a további fotókhoz pedig az eddigieknél jelentősen olcsóbban juthatnak

hozzá a családok. (Minderről bővebb tájékoztatást a bölcsődékben kapnak a szülők.)

Az, hogy az önkormányzat fokozottan figyel a családokra és a gyerekekre azt az is jelzi, hogy idén tovább folytatódnak a bölcsőde- és óvodafelújítások. Borbély Lénárd polgármester elmondta: terveik szerint 2019 őszéig az összes csepeli bölcsőde és óvoda játszóudvara megújul. 2014 és 2016 között már tíz intézményt szépült meg.



foto: pixabay, képnék illusztráció

Több kisbaba született

Az elmúlt négy évben átlagosan húsz százalékkal magasabb az évi születésszám a Jahn Ferenc Kórházban, ahol számos, a szülésetet érintő fejlesztés is történt.

A Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház Szülészeti és Nőgyógyászati Osztályán 2012-ben 2064 gyermek született, azóta minden évben ennél átlagosan 20 százalékkal több babának adtak életet az édesanyák a kórházban. Az elmúlt négy év újszülöttjeinek arányát számba véve a fiúk 53-47-re nyertek a lányokkal szemben, és az átlagos testsúlyuk is majd 150 grammal nagyobb volt.

Az elmúlt években a kórház szülészeti és nőgyógyászati osztályán számos fejlesztés történt. Az új egyágas kórtermek kialakításával, a gyermekágyas és terhesspatológiai részleg folyosóinak és tartózkodóinak átalakításával az osztály immár megfelel a kor követelményeinek. Az osztályon – Magyarországon egyedülállóan – önálló szülészeti tevékenység működik, amelyet a szakmában mindenki „Dél-pesti modellként” emleget. Az észszerűség határain belül lehetőséget biztosítanak az alternatív szülésre, így lehetőség van kádban vajúdára, szülőszéken szülésre.

Dokumentumfilm a csepeli elhurcoltakról

Telt ház előtt mutatták be a Málénkij robot Csepelen című 45 perces dokumentumfilmet a Csepeli Nyugdijas Klubban február 27-én. Ábel Attila alpolgármester a vetítés előtti beszédében azt emelte ki, hogy szinte nincsen olyan magyar család, amelynek valamely tagját ne érintette volna a szovjetunióbeli elhurcolás.

A dokumentumfilm főként a 93 éves Strein Oszkár egykori kényszermunkás elbeszélése alapján mutatta be az elhur-

colás körülményeit, de megszólalt benne Hack Gábor és Nánási Rezső is, akiknek az édesapjuk szenvedte el a megpróbáltatásokat. Stark Tamás történész elmondta, hogy szavakkal szinte leírhatatlan, milyen állapotok között éltek és dolgoztak az elhurcolt magyarok. Csepelről 1945 januárjában vittek el kényszermunkára háromszáz férfit a Szovjetunióba, akik Liszicsanszk városában főként bányákban dolgoztak. Körülbelül az egyharmaduk soha nem térhetett haza, mert a lágerben

a kimerültségtől vagy betegségekben meghaltak. A filmvetítésen az érdeklődők között többen az egykori kényszermunkások gyerekei voltak. Kronavetter Józsefnek az édesapja, Kronavetter Mihály raboskodott Liszicsanszkban. Úgy vélte, most többet tud apja sorsáról, hiszen az akkori gyötrelmekről alig beszélhettek. Fichtinger Gyulánénak szintén az apját hurcolták el Csepelről. Évtizedekig hallgatniuk kellett a raboskodás körülményeiről.

A film, melyet Csarnai Attila rendezett, az Emberi Erőforrások Minisztériuma által meghirdetett GULAG-GUPVI Emlékév alkalmából, a Gulág Emlékbizottság civil pályázati támogatásával jött létre.

● Csepel.hu



Aranylakodalom Csepelen

Csepel önkormányzata várja azok jelentkezését, akik 2016-ban vagy 2017-ben ünneplik házasságkötésük 50., illetve 60. évfordulóját, s szeretnék azt – a polgári házasságkötés szertartása szerint – Borbély Lénárdal, Csepel polgármesterével megerősíttetni.

Jelentkezni az alábbi adatok megküldésével lehet:

- Férj neve, feleség neve (leánykori név) • Lakcím
- Telefonszám

Kérjük, hogy a jelentkezés mellé csatolják a házassági anyakönyvi kivonat másolatát, valamint az együtt töltött évtizedek rövid, egyoldalas történetét.

Cím: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10., Anyakönyvi Iroda (1211 Budapest, Szent Imre tér 10.)

Jelentkezési határidő:
2017. május 12.

Kérjük, a borítékra írják rá:
„Aranylakodalom Csepelen”



Veteránok a kiállításon

Február 24-e és 26-a között rendezték meg a Budapest Motor Fesztivált a BNV területén, amelyen kiállítóként a Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény is részt vett. Ehhez kapcsolódó hír, hogy a Királyerdei Művelődési Házban működő Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény három éve újult meg: 2014. február 28-án nyílt meg a Csepel és a gyár története című állandó tárlat.

Régi járművek

Molnár Krisztián, a Királyerdei Művelődési Ház intézményvezetője arról számolt be, hogy a fesztiválra meghívást kaptak, mert számtalan más kiállításon is megmutatták Csepel múzeumi büszkeségeit. A kiállítás veterán szekciójában láthattak az érdeklődők egy Csepel 125T motorkecpárt, valamint egy Pannonia T5-öst, ez utóbbira fel is ülhetek a látogatók egy fotó erejéig. Szintén a helytörténeti gyűjtemény egyik közismert darabja a Csepszi, amely egy Csepel teherautó, s mozgó kiállítás-ként rendre feltűnik. Az '56-os forradalom és szabadságharc évfordulójára készült Csepel 1956 – 60 év 60 kép festményeiből szintén bemutatnak néhány darabot, amelyek a korszak járművei láthatóak.

Három év

A Királyerdei Művelődési Ház ad otthont a Csepeli Helytörténeti Gyűjteménynek, amely mai formájában most lett hároméves. A kiállítótermet átépítették, a korábbi gyűjteményt jelentősen kibővítették.



fotó: Varga György

Az érdeklődés azóta is töretlen, folyamatosan érkeznek a látogatók, hetente háromszor tartanak nyitva. Az állandó kiállítás mellett múzeumpedagógia foglalkozásokat szerveznek a kerületi tanulóknak. A helyi programokon kívül számos alkalommal kitelepülnek különböző rendezvényekre, hogy minél többen megismerjék lakóhelyünk múltját. Két évvel ezelőtt iskolatörténeti kiállítást szerveztek, tavaly ősszel pedig a Tamariska-domb alatt nyitották meg a Büszkeségpontot.

Tájház épül

Az idei tervben szerepel, hogy az intézmény munkatársai egy állandó gyártörténeti kiállítást rendeznek a Szent Imre téri Szolgáltatóházban, amely áprilistól tekinthető meg. Ezen a Csepel Művek történetét mutatják be dióhéjban a megalapítás évétől, 1892-től. A kiállítás megvalósítását a Hungarocontrol Magyar Légiforgalmi Szolgáltató Zrt. támogatja azzal a céllal, hogy a helyi identitást erősítse. Szintén még ebben az esztendőben építenek fel egy királyerdei tájházat a művelődési ház udvarán. Egy harmincas évekbeli csepeli lakóházat húznak fel, amely egy háromosztatú alföldi parasztház képét mutatja majd, eredeti bútorokkal. Magán viseli a népi építészet jellegzetességeit, berendezésén azonban látszik, hogy egy korabeli munkáscsalád otthonául szolgált. Az épület körülbelül hatvan négyzetméteres lesz, vályogtéglából készül, egy konyha, kamra és két szoba lesz benne. ● Cs. A.



Várjuk az 1956-os események csepeli résztvevőinek jelentkezését!

Tették, amit kellett



Veiland Márton

Az '56-os forradalom és szabadságharc hatvanadik évfordulóján megnyílt 1956-os Csepeli Büszkeségpont kiállításunkat számos érdeklődő kereste fel eddig, köztük olyanok is voltak, akik az egykori eseményekbe tevékenyen bekapcsolódtak. Volt, aki megosztotta velünk emlékeit.

Veiland Márton és barátai alig 16 évesek voltak 1956-ban. Az életkoruk miatt a forradalom sűrűjébe nem engedték őket, de a nemzetőri feladatokból

részt vállalhattak. Karszalagot – „már elfogyott” – és géppuskát – „nem való a ti kezetekbe” – nem kaptak. A forradalom első napjaiban a királyerdei felkelő csoport munkáját segítették. Készítettek Molotovkocktét, és „dióverő” puskával a vállukon a királyerdei iskolában (Szent István út 230.), az egykori Bagi Ilona Művelődési Házban (kezdetben ez az épület volt a csoport bázisa, jelenleg a református egyházközség gyülekezeti házaként működik) – a fosztogatások

megakadályozása érdekében – őrszolgálatot teljesítettek; valamint a Szent Imre téren az élelmiszerosztásban segítettek. „Tettük, amit kellett, nem volt bennünk semmi félelem” – mondta Márton bácsi; bár többször megérintette őket a halál szele. Sok érdekes, tanulságos történetet mesélt a forradalom napjairól, emberségről és embertelenségről egyaránt.

November 4-ét követően, az intervenció után barátaival a Szent Imre téri posta épületének tetejéről figyelték a szovjet csapatok mozgását, hogy az akciókról jelentsenek a rendőrkapitányságon berendezkedett nemzetőrség parancsnokságának. Az épületet belövés érte, a négyfős megfigyelőcsoportból ketten maradtak életben. Márton bácsi barátai, Lajos és Mátyás életüket vesztették.

A negyedik őrszemléjének nevét nem tudja, mert ismerkedésre, barátkozásra nem is gondoltak akkor; éles helyzetben voltak, „figyelték a rusz-kikat”. Annyira emlékszik, hogy a másik életben maradt srác náluk pár évvel idősebb vízvezeték-szerelő volt. Szeretne újra hírt hallani régi társai felől, találkozni velük.

Ennek megszervezésében szeretnénk segíteni, mert fontosnak tartjuk, hogy a ma élő csepeliek megismerhessék az akkori csepeli történeteket a helyiek szemszögéből nézve; azoktól hallhassunk az eseményekről, akik a történelmet írták. Ezért várjuk azok jelentkezését, akik az 1956-os forradalom eseményeiben részt vettek Csepel, illetve Budapest területén. Szeretnénk megszervezni egy találkozót, hogy az egykori harcosársak megbeszélhessék az emlékeket hatvan év távlatából, és át tudják adni azokat a fiatalabb korosztálynak.

SZEMÉLYESEN, TELEFONON

Jelentkezni a Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény elérhetősegein lehet: Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény – Királyerdei Művelődési Ház (1213 Budapest, Szent István út 230.), telefon: 06-1/278-2748; e-mail: helytorteneti@csepelivaroskep.hu

Irodalom a színpadon

Folytatódik a Górnagy Mária Színitanoda előadás-sorozata. Idén először a Karacsony Sándor Általános Iskola és a Mátyás Király Általános Iskola felső tagozatos tanulói nézhették meg Petőfi Sándor A helység kalapácsa című elbeszélő költeményének színpadi változatát a Nagy Imre ÁMK Színháztermében.

A csepeli önkormányzat és a Klik közös projektje évek óta sikeres. A színitanoda növendékei először 2013-ban debütáltak

az ÁMK sportcsarnokában a „Csak a hazá legyen nagy és szabad” című dramatikus játékkal.

Az Élő Színházi Irodalom című program célja az, hogy – a Nemzeti alaptantervhez igazodva – az általános és középiskolás diákok irodalmi, kommunikációs és színházi ismereteit bővítse. A színdarabok iskolai környezetben való bemutatása az oktatásban kötelező tananyagként megjelenő klasszikus irodalmi művek jobb értelmezhetőségét segíti elő.

Szurdi Miklós, a tanoda volt rendezője új társulatával kilenc előadást tart majd az ÁMK-ban. Bemutatják az 56 csepp vér

című musicalt, Vörösmarty Mihály Csongor és Tündéjét, valamint Arany-balladával is megismerkedhetnek a csepeli iskolások. ● Antal Zsuzsa



foto: Tóth Beáta

Hogyan csökkenthető a koleszterinszint?

A szív- és érrendszeri betegségek és az azzal összefüggő halálozások gyakoriságára miatt nem véletlen, hogy elsődleges és másodlagos megelőzésük napjaink orvoslásának egyik legnagyobb kihívása.

Ismeretes, hogy az egyéb rizikótényezők mellett az emelkedett LDL-koleszterin és a csökkent HDL-koleszterin-szint az egyik legfontosabb rizikófaktora a szív- és érrendszeri megbetegedéseknek és a halálzásnak. Egy 26 vizsgálatot áttekintő elemzés, mely közel 170 ezer beteg adatait dolgozta fel, azt igazolta, hogy 1 mmol/l LDL-koleszterinszint-csökkenéssel a halálzás relatív kockázata 20 százalékkal kevesebb lett. Ahhoz tehát, hogy a szív- és érrendszeri katasztrófák (infarktus, stroke stb.) valószínűségét hatékonyan lejjebb szorítsuk, a vérsírszintet kell csökkenteni.

A hazai vizsgálatok adatai szerint a felnőtt lakosság kétharmada 5,2 mmol/l feletti, a magas koleszterinszintű egyének egyharmada 6,2 mmol/l feletti összkoleszterinszinttel rendelkezik. A vérsírszint-értékek esetében a helyzet ennél is rosszabb: a lakosság 40 százalékának 1,7 mmol/l-nél magasabb a trigliceridszintje.

Életmódváltás

A koleszterinszint-csökkentés első lépése az életmód-terápia. Ennek részei a diéta, az aerob-testmozgás, a fogyás, a dohányzás elhagyása. A fizikai aktivitás fokozása, a testtömeg csökkentése a vérsírszint csökkentésén túl a magas vérnyomásra és az inzulinrezisztenciára is kedvezően hat.

A vérsírszint-csökkentő kezelésnél az európai és a magyar ajánlások a célértékek elérését javasolják. A páciens veszélyeztetettségi kategóriájától függően határozzuk meg a célértéket. A célértékek elérése mindenhol a világon kívánivalót hagy maga után. Ennek okai az életmód-

változás elégtelensége, az alacsony dózisi koleszterincsökkentő terápia alkalmazása, a beteg együttműködésének elégtelensége, a betegek elégtelen követése a terápia ellenőrzése során, a helytelen kockázatbecslés, gyógyszer-intolerancia, stb.

Amikor gyógyszer kell

Ha az életmód-terápia ellenére nem csökkennek a vérsírszint-értékek a megfelelő szintre, és a kockázatbecslés alapján a tízéves halálzás esélye öt százaléknál nagyobb, gyógyszeres kezelést kell kezdeni. A vérsírszint-csökkentés első választandó gyógyszerei a sztatinok. Hatásosságukat számos klinikai vizsgálat igazolta. A sztatinterápia mellett szóló egyik legjelentősebb érv, hogy a meglévő érlemezsedést megállítani, csökkenteni is képes. Ennek a hatásnak a kifejlődéséhez viszont legalább két év folyamatos gyógyszeres kezelés szükséges.

Esetleges mellékhatások

A ritkán előforduló fejfájás, szédülés, hasmenés, székrekedés mellett a májenzim emelkedése, az izomfájdalom jelentik a legfontosabb mellékhatásokat. Ilyenkor a sztatinok elhagyására kényszerülünk. A vizsgálatok alapján 3400 betegből 1 esetben lép fel súlyos mellékhatás, míg 1000 beteg kezelésével 37 szív- és érrendszeri betegség előzhető meg. A legjelentősebb probléma a cukorbetegséget kiváltó mellékhatás, melyet figyelembe kell vennünk. Ez a hatás dózisfüggő, és a betegség az arra hajlamos egyéneknek lép fel. A hajlam a cukorbetegség családi halmozódásával, az életkor és a testsúly növekedésével, a magas vérnyomással és a mozgásszegény életmóddal, valamint a nem megfelelő étkezéssel áll összefüggésben. Ilyenkor a terápia megkezdése előtt és három hónappal utána érdemes megnézni az éhomi vércukorszintet. Cukorterheléses vizsgálat végzése is indokolt, hogy kizárható legyen a cukorbetegség, illetve annak előállapota. Nagy kockázat esetén intenzívebb életmód-változtatás szükséges, a testmozgás fokozása, szükség esetén testsúlycsökkentés erősítése javasolt. Azonban ebben az

esetben a sztatinkezelést meg kell kapnia a betegnek, ahogy az ajánlások ezt előírják, mert a szív- és érrendszeri események csökkentésében megnyilvánuló hasznukat számos bizonyíték támasztja alá, és ez magasan felülmúlja a lehetséges cukorbetegséget kiváltó hatás.

Az utóbbi két évtizedben több mint öt évvel nőtt hazánkban a születéskor várható élettartam. Ennek a növekedésnek több mint a fele a szív- és érrendszeri halálozási mutató javulásának köszönhető. Ebben vitathatatlan szerepet játszik a szívkatéteres beavatkozások során alkalmazott éremgnyitó terápia. Azonban ez a javuló tendencia a megelőzés egyre szélesebb körű alkalmazásának elterjedésével is magyarázható, így a vérsírszint-csökkentés szerepe is vitathatatlan.



fotó: pixabay

A koleszterinszint-csökkentés első lépése az életmód-terápia

A fizikai aktivitás a magas vérnyomásra és az inzulinrezisztenciára is kedvezően hat.

Családi kiállítás

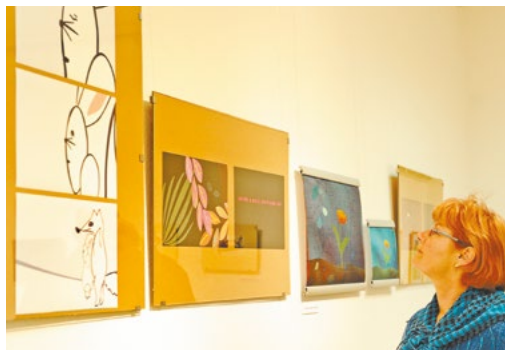
Kozsuharov Ognjan szobrászművész és felesége, Kneisz Eszter kárpitművész, valamint lányuk, Kozsuharov Zsuzsanna digitális látványtervező és animációs művész munkái láthatók március 2-ától a Csepel Galériában. A házaspár unokájának egyik képét is megtekinthetik az érdeklődők a 3 dimenzió című kiállításon, amelyet Feledy Balázs művészeti író nyitott meg.

A családi kiállításon a magyar és bolgár kultúra találkozik. Ognjan a klasszikus formaábrázolást kedveli, ötvösművészetel és grafikai tervezéssel is foglalkozik. Számos hazai műemlék épület rekonstruált felújításában és szobrászati restaurálásában vett részt. Szobrászművészként figurális körplasztikákat és domborműveket készít, néhányuk látható a tárlaton.

Eszter kárpitjai erős festői karaktert hordoznak. Akvarell, pasztell- vagy olajtechnikával készült képeinek témája a természet. A megnyitó után Zsuzsanna animációs kisfilmjeit nézhették meg az érdeklődők.



foto: Toth Beáta



A kiállítás március 24-éig tekinthető meg hétfőtől csütörtökig, 8-tól 16 óráig, pénteken előzetes bejelentkezéssel (Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711). ● AZS



Gyász hír

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy **Kardos Vilmos**, életének 93. évében, 2016. február 1-jén elhunyt. Egész életében Csepelért dolgozott, csögyári melósként kezdte. Később tizennégy évig Csepel tanácselnökeként és országgyűlési képviselőként is a kerületiekért dolgozott.

Temetésével megvártuk szeretett felesége temetését, aki 2016. december 2-án, szintén 93 éves korában hunyt el. **Közös ravatalozásuk és temetésük 2017. március 22-én, 10.30-kor lesz a Fiumei úti temető szóróparcellájában.**

Részvénynyilvánításukat a Kardos József, 2113 Erdőkertes, Gólya utca 18/B címre tehetik meg.

EGYHÁZI ÉLET

Ne hazudjatok!

„Ne szedjétek rá egymást!” – írja Pál a Kolosséi levél 3,9-ben. Népszokás a hazugság. Csúsztatnak az újságok, tévés hírcsatornák. Elhallgatják mi-benlétüket, igazi motivációjukat a pártok, politikusok, civil szervezetek. Kihaszználják a hiszékenységet az élet minden területét érintő reklámok. Gyógyulást, meggazdagodást, tudást ígérnek, de a háttérben csak kapzsiság és haszonlesés van. A törvények alkotói önkényesen magyarazzák, alkalmazzák azokat. Amit az egyik embernek – vagyoni vagy társadalmi helyzeténél fogva – szabad, azt a másoknak nem. A gazdasági élet vállalkozói kiskapukat keresnek, ügyeskednek, hogy jobban járjanak. Bárhova nyúlunk, mindenütt valamilyen hazugságba ütközünk.

A legnagyobb baj az, hogy a társadalom ezt szinte természetesnek fogja már fel. Tulajdonképpen mindenkit bosszant, és halásosan belefáradtak az emberek ebbe a groteszk társasjátékba, mégis csinálják. A magyar sosem volt törvénykövető nép. Lehet ezt kreativitásnak, szemfülességnek is titulálni, de attól még marad az, ami: szabályszegés. A közúti közlekedéstől a közéletig. Lehet ezen mosolyogni és azt mondani: „Ja kérem! Hát így működik a világ.” Isten szerint azonban így éppen hogy nem működik. Az emberi közösségek életét hosszú távon tönkretesz, erodálja a hazugság. Azok a boldogabb nemzetek, amelyekben a tisztesség fölülírhatta a haszonelvőséget. Ez az egyházakkal sincs másképp. Gyakran az egyház képviselői is elhallgatják, elcsúrik-csavarják az igazságot. Pillanatnyi érdeküknek megfelelően. Meg is van a következménye. Isten igaz. Jézus szerint pedig a sátán a hazugság atyja.

A hazugság tehát – méretétől függetlenül – ördögi dolog. Ezt állítja pel-lengérré a remek Oscar-díjas új rövidfilm is, a Mindenki.

● *Zólyomi Mátyás evangélikus lelkész*

Nagy az érdeklődés a sport- és labdarúgóosztály iránt

fotó: Tóth Beáta



Korábban már beszámoltunk arról, hogy a Gróf Széchenyi István Általános és Két Tannyelvű Általános Iskolában sport- és labdarúgóosztály indul a következő tanévben. Az új képzést nagy érdeklődés övezi: nemrég kezdődött az óvodák tájékoztatója, de az osztály fele már betelt.

A Csepel Utánpótlás Sportegyesület 17 csepeli óvodában több mint 350 óvodásnak tart labdarúgó-edzéseket. Fazekas Attila, az egyesület szakmai vezetője elmondta, szeretnék bővíteni az óvodák számát, de az edzések továbbra is térítésmentesek maradnak. „Célunk a Csepel Utánpótlás SE fejlesztése, ezért a legtehetségesebbeket szeretnénk leigazolni az egyesületbe. Így már ötéves kortól tudjuk őket versenyeztetni a különféle kupákon, a Bozsik-tornákon” – mondta. Az MLSZ óvodai programjának köszönhetően minden óvoda negyvenezer forint értékű sporteszköz-támogatást kap.

Gyorsan telik a létszám

A csepeli óvodákban nemrég kezdték a sportosztállyal kapcsolatos szóróanyagot kiosztani, de az osztály fele már betelt. Mint megtudtuk, eddig túlnyomórészt kör-

zeten kívüli gyerekek jelentkeztek. Az induló sport- és labdarúgóosztály elsősorban a labdarúgásban tehetséges óvodásoknak szeretne lehetőséget biztosítani, de minden érdeklődőt szeretettel várnak. (A sportosztállyal kapcsolatos tudnivalók megtalálhatóak a www.csepel.hu-n.) Jelentkezési lapot azokban az óvodákban is lehet kérni, ahol az egyesület ovi-fociedzéseket tart. Továbbá a Széchenyi iskolában Cserépné Varga Veronika igazgatónál és Jenei Jánosnál személyesen is lehet érdeklődni.

Délelőtti edzések

Jenei János, az egyesület elnöke elmondta: azok, akik sportosztályba járnak, jobb tanulmányi átlaggal rendelkeznek, mint a többiek, valamint körükben a hiányzás is kevesebb. A testnevelő tanár szerint a sportosztály nagy előnye, hogy a gyerekek elsős koruktól megtanulják beosztani az idejüket. Nagy segítséget jelent a szülőknek, hogy esténként nem kell este edzésre vinni a gyermeket, hiszen az edzéseket délelőtt tartják. A sportosztály együttműködési megállapodást fog kötni a Csepel Utánpótlás SE-vel, aminek köszönhetően a gyerekek legmodernebb sporteszközöket, fejlesztő-koordinációs eszközöket tud-

CSELEZÉS, KAPURA LÖVÉS

A Tátika óvodában jártunk, ahol éppen fociedzést tartott Fazekas Attila. A gyerekeket arról kérdeztük, miért szeretik ezt a sportot?

Márk: „Egy éve focizok, nagyon szeretem. Az a legjobb érzés, amikor a kapura lövöm a labdát. Eddig már négy érmet nyertem a versenyeken.”

Tom: „Ötévesen kezdtem focizni, kedvet kaptam az ovis társaimtól. Kedvencem Dzsudzszák Balázs, Ronaldo, Messi és Király Gábor. A focis kártyát is gyűjtöm.”

Tamás: „A fociban a cselezés a legjobb, az nagyon izgalmas. Focimeccseket is szeretem nézni. A nagy focis albumomba én is gyűjtöm a játékosokról a kártyákat.”

ják az edzéseken használni. Továbbá az egyesület szakképzett edzőit bevonják a délelőtti foglalkozásokba, ami lehetőséget biztosít a kiscsoportos foglalkozásra és az egyéni képzésre is.

Ovisuli a Széchenyiben

Jenei János mindenkit arra biztat, vegyenek részt a Széchenyiben a keddenkénti ovisulin (16.35 és 17.15 óra között), ahol a gyerekek megismerkedhetnek az iskolával, leendő osztálytársaikkal, osztályfőnökükkel és pedagógusaikkal. ● Lass Gábor



Ünnepeltek a csepeli öttusázók

Megtartotta hagyományos évzáró-évnnyitó ünnepségét a Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület. Az eseményen díjazták a klub fiatal reménységeit, valamint kilencvenegyedik születésnapja alkalmából köszöntötték Benedek Ferenc öttusa-mesteredzőt.

A Csepel Plaza egyik mozitermében tartott ünnepség első részében Hliva Katalin úszó-vezetőedző és Kóra Dániel úszóedző, öttusa-utánpótlásedző három kategóriában díjazta az egyesület sportolóit (lásd keretes írásunkat). A díjazottaknak Sárfalvi Péter négyszeres világ- és hatszoros Európa-bajnok öttusázó is gratulált, aki bejelentette:



Benedek Ferenc mesteredzőt kilencvenegyedik születésnapja alkalmából is köszöntötték

helyettes államtitkári kinevezése miatt le kell mondania az egyesület elnöki posztjáról. Mint ismeretes, Sárfalvi Pétert a kormány tavaly év végén utánpótlás-nevelésért felelős helyettes államtitkárrá nevezte ki. Pataki Zoltán, a Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület új elnöke elmondta, fő célkitűzése, hogy minél több junior és felnőtt korú versenyzője legyen az egyesületnek. Az ünnepség második felében megjelentek az egyesület legendás bajnokai is: Benedek Ferenc, Földi László, Dobi Lajos, Németh Ferenc. Az ünnepségen köszöntötték Benedek Ferenc mesteredzőt, aki február 4-én töltötte be a kilencvenegyedik születésnapját, valamint Földi Lászlót, aki idén ünnepli nyolcvanadik születésnapját. Az eseményen megemlékeztek a 75 éves korában elhunyt Sárfalvi Béláról, aki 1960-tól 1974-ig volt Csepel öttusázója, ezután levetítették a csepeli öttusa hetvenéves történetét összefoglaló filmet. Hanzély Ákos Európa- és világbajnok öttusázó adta át a „2016-os év csepeli öttusázója” díjat, amelyet Simon Sarolta vehetett át. „Sarolta évről évre úgy szerepel a világversenyeken, hogy jó eséllyel ő viheti majd tovább a nagy csepeli bajnokok dicső múltját”

DÍJAK

Hliva Katalin, úszó-vezetőedző sportolói: Legjobb női versenyző: Sabján Lili; Legjobb férfi versenyző: Kelemen Botond; Reménységek: Péter Kira, Kruka Vivien. **Kóra Dániel úszóedző, öttusa-utánpótlásedző sportolói:** Legjobb férfi versenyző: Páczai Dávid; Legjobb női versenyző: Varga Bianca; Reménységek: Kollek Máté, Percze Fanni. **2016-os év csepeli öttusázója:** Simon Sarolta

MINÉL TÖBB GYEREK SPORTOLJON



Sárfalvi Péter lapunk kérdésére elmondta, az utánpótlás az egyik legfontosabb területe a sportnak: ha az rendszerben működik, a többi

korosztály is sikeresen fog teljesíteni. „Fő célunk, hogy minél több gyermeket megnyerjünk a sportnak, amihez jó alapot jelent a mindennapos testnevelés, de a legjobb az lenne, ha minél több gyermek sportolna egyesületi keretek között is. A testnevelő tanárok mellett a nevelőedzők szerepe is nagyon fontos. Ha az edző nem találja a közös hangot a gyermekkel, akkor egy életre elveheti a kedvét a sporttól, de ha a gyermek bízik az edzőjében, akkor még az olimpiai arany sem elérhetetlen számára. Azért létezhet még Csepelen az öttusa, mert a magasan kvalifikált edzők sok gyermeket nyertek meg a sportnak. A 300 edzőt érintő Utánpótlás Edzők Életút Program célja, hogy támogassa az edzők, nevelőedzők pályán tartását. Dolgozunk továbbá a látvány-csapatsportágakban már jól működő és elismert akadémiai rendszer bevezetésén is, a magyar szempontból tradicionálisan sikeres egyéni sportágakban. Az első lépésben Nemzeti Úszósport-akadémia, Nemzeti Kajak-kenu Sportakadémia, Nemzeti Öttusasport-akadémia, valamint Nemzeti Tornasport-akadémia létrehozását tervezzük, amelyek a jövő élsportolói számára biztosítanak majd megfelelő szakmai és infrastrukturális környezetet tehetségük kibontakoztatásához.”

– mondta. Simon Sarolta a Benedek Ferenc által alapított emlékdíjat is elnyerte. Sárfalvi Péter az esemény zárásaként egy jó hírt közölt az öttusa szerelmeseinek: a csepeli öttusa- egyesület – Hanzély Ákos lobbitevékenységének és Németh Szilárd országgyűlési képviselőnek köszönhetően – egy új klubhelyiséget fog kapni a csepeli strand területén. ● Lass Gábor

Tiszta közterületek: rajtunk is múlik

Sajnos még mindig sokan vannak, akik nem tudják: a kutyatartókat jogszabály kötelezi arra, hogy kutyájuk ürülékét eltávolítsák a közterületről. Aki ezt nem tartja be, szabálysértést követ el és bírsággal sújtható. Más kérdés, hogy a bírságolás viszont igen nehézkes.

Sághi Jenő, a csepeli közterület-felügyelet igazgatója elmondta, a közterületek bírságát kiszabni csak tettenérés esetén tudnak, ami nem egyszerű, hiszen amint a kutyatulajdonos meglátja a közeledő egyenruhásokat, azonnal előhúzza a zacskót.

Szóljunk, ha látjuk

Sághi Jenő szerint az egyetlen megoldás, hogy a renitens kutyatulajdonosokat rá kell szoktatni a jogkövető magatartásra. „Mindenként arra biztatok, ha lát olyan kutyást, aki nem szedi össze kutyája ürülékét, szóljanak rá és figyelmeztessék. Ha ez nem használ, vagy olyan személyről van szó, akiről a környéken lakók tudják, hogy soha nem szedi össze az ürülékét, tájékoztassanak minket. Ez alapján meg tudjuk tenni a szükséges feljelentést.”

Sághi Jenő hozzátette: a bírság mértéke ötezer forinttól kezdődik, de általában már a figyelmeztetés is elrettentő erővel bír. Hasonló a helyzet a póráz nélkül sétáló kutyákkal is. A szabályok szerint kutyát csak a kutyafuttatókban lehet szabadon engedni, minden egyéb esetben pórázon kell a közterületen tartani. A közterület-felügyelet vezetője szerint a kutyások ezt a szabályt nagyrészt betartják, inkább a kistestű kutyatulajdonosok esetében figyelhető meg szabálysértés. A gazdátlan, kóbor kutyákat kizárólag a Fővárosi Közterület-felügyelet speciális csapata foghatja be.

A kutyatartás felelősség

Megkérdeztünk néhány kutyatulajdonost, mi a véleményük az otthagyt kutyapiszokról. Egy fiatal hölgy szerint csak a kutyások egy kis része nem szedi a kutyaurülékét, de az a baj, hogy ezzel min-

den kutyatartót megbélyegeznek. „Sajnos rengetegen úgy vesznek kutyát, hogy nem gondolják végig, ez milyen felelősséggel jár. Minden kutyatulajdonost köteleznék, hogy vigye el a kutyáját legalább egy alapfokú engedelmisségi tanfolyamra, mert ott a gazdáknak is megtanítyják, hogyan kell összeszedni a kutyapiszkot.” Egy férfi szerint egyre több olyan kutyatulajdonost látni, aki betartja a szabályokat. „Nem olyan



Takarítsunk fel a kutyánk után: ez a felelős kutyatartás elengedhetetlen része

nagy dolog lehajolni, és felszedni. Sok idős embert látok, aki valószínűleg azért nem hajol le, mert nem tud. Szerintem csak annak szabadna kutyát sétáltatni, aki el is takarít kedvence után.” Egy másik kutyatulajdonos szerint sokan csak a kifogásokat keresik.

Veszélyes lehet

A kutyák ürüléke emberre veszélyes élősködőket is tartalmazhat. A kutyák emész-

A szabályok szerint kutyát csak a kutyafuttatókban lehet szabadon engedni

GYŰJTŐZSÁK INGYEN

A Csepeli Városgazda Zrt. a csepeli kutyatulajdonosok részére térítésmentesen biztosít kutyapiszok-gyűjtőzacskót. Egy tulajdonos – a kutyái számától függetlenül – évente egy alkalommal 500 darabot igényelhet. A gyűjtőzacskókat az oltási könyv és laccímkartya felmutatása ellenében – meghatalmazással is – vehetik át a Csepeli Városgazda Zrt. ügyfélszolgálatán.

tőcsatornájában számos féregfaj élőködhet, amelyeknek petéi nagy számban juthatnak ki a környezetbe a kutyák szék-

letével. A férgek kifejlődése néhány hetet vesz igénybe, ezért nem a friss, hanem a száraz ürülék, illetve annak pora a legveszélyesebb. A féregpetéket tartalmazó ürülék leginkább a gyerekeket veszélyezteti, hiszen ők vannak legközelebb a talajhoz, játék közben szennyeződhet a kezük, arcuk, szájuk.

Jó lenne odáig eljutni, hogy ne az legyen ciki, ha valaki felszedi a kutyapiszkot, hanem az, ha otthagyja. Minden kutyasétáltatáshoz vigyünk magunkkal gyűjtőzacskót és takarítsunk fel a kutyánk után, mert ez a felelős kutyatartás elengedhetetlen része. ● Lass Gábor

Településkép Csepelen

Az elmúlt évben jelentős reformok indultak az építésügyben. A családi házak egyszerű bejelentése meggyorsította a lakossági építkezéseket. Az építészeti minőség és szakmaiság biztosítása ezután az építésztervezők felelőssége lett. Ezzel együtt az Országgyűlés biztosítani kívánta a helyi önkormányzatok számára,

hogy közvetlenebb módon tudják befolyásolni a településkép alakulását, ezért megalkotta a településképi törvényt. A törvény lehetővé teszi, hogy a települések maguk határozzák meg védendő értékeiket, a településképileg jelentős területeket, valamint előírásokat ezek védelmében.

A törvényben újdonságként bevezetett **településképi arculati kézikönyv** egyfajta útmutatóként szolgál majd az építkezőknek, bemutatja a településképi védelemre érdemes értékeit, a terület építészeti arculatát meghatározó jellemzőket és összegyűjtött jó példákkal és javaslatokkal segíti a településképi formálását.

A kézikönyv alapján készül a **településképi rendelet**, amely tartalmazni fogja a védett épületek, területek felsorolását, és mindenkire kötelező szabályokat ír elő a településképi harmonikus alakítása érdekében.

Mindezen eszközök készítése során több alkalommal is bevonja az önkormányzat a terület lakosságát és más partnereket a tervezési folyamatba, hogy megismerhesse a véleményüket, és azokat beépíthesse a készülő dokumentumokba.

A partnerségi egyeztetési folyamatról a csepeli lakosok értesülhetnek a Csepeli Hírmondóban, köztéri önkormányzati hirdetőtáblákon, és a www.csepel.hu honlapon elhelyezett tájékoztatókból. Szívesen fogadjuk fényképeiket az értékesnek ítélt épületekről, utcákról, terekről, melyeket a partnerseg@budapest21.hu címre tudnak megküldeni. Kérjük, hogy a beazonosíthatóság miatt jelöljék meg, hol készültek a képek. További felvilágosítást az önkormányzat Főépítészeti Irodáján kaphatnak.

Felhívás

Csepeli építési szabályzat, településképi arculati kézikönyv és településképi rendelet partnerségi egyeztetésére

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest XXI. kerület Csepel teljes közigazgatási területére kerületi építési szabályzatot, valamint településképi rendeletet, és annak szakmai megalapozására **településképi arculati kézikönyvet** készített.

A partnerségi egyeztetés folyamata a partnerségi egyeztetés szabályairól szóló 7/2017. (III. 01.) önk.-i rendelet szerint zajlik. Az egyeztetési eljárás során az önkormányzat **lakossági fórumot** tart, melynek időpontja: **2017. március 20-a, 18 óra**. Helye: **csepeli polgármes-**

teri hivatal (Szent Imre tér 10.). **Kérem tájékoztatása, észrevételei megküldésére 2017. március 28-áig!**

A lakossági fórumon való részvételhez az előzetes bejelentkezést a lenti elérhetőségeken lehet megtenni. A bejelentkezéssel a résztvevő tudomásul veszi, hogy a lakossági fórum nyilvános esemény, amelyen kép- és hangfelvétel készülhet, melyhez hozzájárul.

Észrevételeiket az alábbi címenek fogadjuk: személyesen és levélben: Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal, Főépítészeti Iroda, 1211 Budapest, Kossuth Lajos u. 65. **e-mail:** partnerseg@budapest21.hu

2017. február 27.

Borbély Lénárd, Csepel polgármestere

Felhívás

Virágos Csepelért: várják a jelentkezőket

Az önkormányzat 2017-ben is elindítja a virágosítási programját. Virágágyások beültetésére lakcímenként (társasházaknál lépcsőházanként) átlagosan 50 darab egyynári virágot ajánl fel az önkormányzat. Társasházak esetén a be nem kerített előkert, a bejáratok melletti terület, vagy a járda melletti zöldsáv használható; kertés házak esetén az ingatlan előtti járda és az úttest közötti zöldsáv. A növények elültetéséről és későbbi ápolásáról a jelentkezőknek kell gondoskodniuk!

A jelentkezési lap a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. ügyfélszolgálati irodájának 1-es ablakánál kérhető, vagy letölthető a www.csepel.hu és www.varosgazda.eu weboldalokról. Társasházak esetében a lakóközösség nevében eljáró közös képviselő (cégszerű aláírással), kertés házak esetében az

adott címre érvényes lakcímkártyával rendelkező lakos jelentkezését várjuk.

A jelentkezési lapok benyújtásának határideje: 2017. április 26.

A benyújtás módjai: postán (Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. 1215 Budapest, Katona József u. 62–64.), személyesen az ügyfélszolgálati irodán, vagy a varosgazda.eu e-mail címen.

A növények átvételének időpontja és helyszíne: május 6-a, szombat 8–14 óra, Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. (1215 Budapest, Katona József u. 62–64., Kassai utca felőli dolgozó parkolóban). **A növények átvételkor kérjük a személyi igazolványukat és lakcímkártyájukat is hozzá magukkal!** A növények átvételére a jelentkező meghatalmazást állíthat ki.

Bővebb információ és felvilágosítás:

Erdeiné Schuch Beáta zöldterületi asszisztens
277-7856, 06-30/698-5921, erdeine.beata@varosgazda.eu

	SOKAT TUD, ESZES	ILYEN ÜGYNÖK A KÉM IS	TANULÓ VEZETŐ JELE AZ AUTÓN	GÖDÖR-KÉSZÍTŐ, RAKODÓ SZERSZÁM	A FÖLD FELE	LAURENCIUM, JÓD VEGYJELE	SZAKMAI-LAG REMEK, KIVÁLÓ	ÁZSIA ANGOL NEVE	JÁRÁS HATÁRAI!	A KÖR ÁTMÉRŐ-JENEK JELE	PÁRA!	KILO-KALÓRIA, RÖV.	EVEZŐS-, VAGY VITORLÁS-VERSENY	VALAMELY IDŐTŐL FOGVA	A NOBÉLIUM VEGYJELE	EGYSÉGSÍT, ÖSSZESZEVON, ID. SZÓVAL	A TÖBBES SZÁM JELE	BECSAPÓ, ARGÓBAN	
MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ																			K
A HÁZBÓL AZ UDVARRA			KOMPONIS-TA (REZSÓ) AJTÓT SZÉLESRE NYIT							KÖRÖM-LAKK-LEMOSÓ RÉSZESRAG							A TERBIUM VEGYJELE ÉSZAKI FÉRFINÉV		
FÉRFINÉV (JÚL. 2.)					AZ OVIT KÖVETI! CSUKLYÁS DZSEKI				NORVÉG AUTÓJEL ÖSSZEFORR A NYÍLT SEB		TÖRÖK KATONAI RANG VASIPARI SZAKMA				INNEN EL, MESSZIRE ZSEMLE-GOMBÓC				
HANGSOR						BAJNOKI TÁBLÁZAT MAGTÁRBAN VAN!								...FÖLD; ÚJBUDA RÉSE HÁZORZÓ					
	LONDONI NARANCS! TOLVAJ MADÁR!							MAGYAR RÁDIÓMÁRKA V. (eka) RENDBEN!				NAGY SÓS ÁLLÓVÍZ FOLYADÉKOT TÖLT							MŰVÉSZ-PÁR, DUÓ
KETTŐS!			ROVAROK TESTTÁJA ... CONNERY; SZÍNÉSZ							BÁNAT-PÉNZ BELEBORÍT							AZOK AZ EMBEREK		
ÁBÉCÉNK UTOLSÓ ELŐTTI BETŰJE		LATYAK ...BUMM CIRKUSZ; (HUNGÁRIA)				JAPÁN VIRÁGRENDEZÉS ROHAMOZ								SZARVAS-FÉLE UTASÍTÁS: MENJ!				EGYE! ROSSZSÁG ELLENTÉTE	
ECETSÁV SÓJA							ODAKOZ-MÁLT (HÚS) KIS PORCELÁNTÁRGY						TÁNCOLVA TOVAMEGY PÁNCÉL-REKESZ						
DÉL-AFRIKA NOB-JELE				MONGOL URALKODÓ NOVEMBER, RÖV.				GYŐRI ... FC; SPORTKLUB SOHA, NÉMETŰL					SRÍ LANKA NOB-JELE A MÁSVILÁG RÉSE!				...FUT; SZALADGÁL KIEJTETT "S" BETŰ		
NEM BENN, AZ UDVARON					CSAK, CSUPÁN FECSKE-FAROK!									AZ ÉLEN ÁLL ZÉRUS MAGÁNHANGZÓI					
BELSŐ HANG!			AFRIKAI KÉRŐDZŐ SPANYOL AUTÓJEL						50, RÓMAI SZÁMMAL A KÉN VEGYJELE		HÁLÓÓR FELADATA 1, RÓMAI SZÁMMAL							GÖDRÖT KÉSZÍT ÁBÉCÉNK 2. BETŰJE	
	MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ																		

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között ajándécsomagot sorsolunk ki. **A beküldési határidő: 2017. március 20.**

GYEREKSAROK

Rejtvényünkkel egy rendezvényre hívjuk fel figyelmeteket. **Hol lesz megtartva?**

Vízszintes: 1. E nap 3. **A meghatározás eleje** 9. Honvéd tábornokok vesztőhelye (város) 10. Az eleje nélkül teleír! 11. Tetejére 12. Ez időben 14. Nulla! 15. Elérendő dolog 17. Ázik egyneműi! 18. Cégér nagyobbik fele! 20. Egy, római számmal 21. A leghosszabb betűnk 23. Német úr 24. Régi nagybirtokosok 27. Névelő 28. Gyorsan mész 29. Rövid ismétlés! 31. Tíz, arab számmal 32. Spárga hosszabb fele! 34. Öt 35. Római 3 37. Paripa

Függőleges: 1. **A meghatározás vége** 2. Menyasszonyé 3. Friss 4. Nitrogén 5. Részére 6. Ékezetek nélkül élő! 7. Többször hatvan másodpercen keresztül 8. Egymást követő magánhangzók 13. ...Zoltán, ...Tamás vízilabdázók 16. Keverve lead! 19. Kis patak 22. Gyorsan mész visszafelé! 23. Hozni kezd! 25. ... de Janeiro 26. Kevert gáz! 30. Angol kiárúsítás 33. Erő keverve! 35. InterCity 36. Időszámításunk előtt 38. Vegyjele: Sn 39. Sín vége! 40. Foszfor 41. Ötven, római számmal

Előző rejtvényünk megfejtése: Gazdag Erzszi: Télűző

A „nyomda ördöge” elrontotta a vízsz. 24. meghatározást, amiért elnézést kérünk. Aki így is meg tudta fejteni a rejtvényt, azoknak külön gratulálunk!

1	2		3	4	5	6	7	8		
9					10					
11			12	13					14	
15		16		17			18	19		
20		21	22			23				
24	25				26					27
28							29	30		
31					32	33				
34		35		36				37	38	
	39				40		41			

Sorsoltunk! A február 23-ai skandináv rejtvény nyertese: Ernhéper Sándor 1212 Budapest, Szebeni u. A gyerekrejtvény nyertese: László Dominik 1212 Budapest, Kikötő u. Nyereményük egy-egy ajándécsomag, mely szerkesztőségünkben vehető át hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között. (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városképző Kft., info@csepeivaroskep.hu
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15.
(Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, info@csepelihirmondo.hu
A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Lapigazgató: Szentesi Zöldi László

A lap elkészítésében közreműködtek: Mágner Judit (olvasószerkesztés, tördelés), Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Lass Gábor, Mezey László, Zubor Mónika
Nyomatja: Lapcom Zrt., 9021 Győr, Újlak u. 4/a)
Felelős vezető: Szabady Balázs
Terjesztés: Magyar Posta Zrt. Reklamáció: 278-0711
ISSN 2062-3585
Következő számunk 2017. március 23-án, csütörtökön jelenik meg.



JAHN FERENC
DÉL-PESTI
KÓRHÁZ

INDULJON EGÉSZSÉGESEN A TAVASZ!

ISMÉT EGÉSZSÉGNAP A DÉL-PESTI KÓRHÁZBAN

EGY DÉLELŐTT ALATT LEGYEN TÚL
TÖBB INGYENES SZŰRŐVIZSGÁLATON!

EGÉSZSÉGNAP

a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórházban

2017. március 25.

szombaton, 9 és 14 óra között

INGYENES

lakossági szűrővizsgálatok

- CSONTSŰRŰSÉG VIZSGÁLAT
- BŐRGYÓGYÁSZATI SZŰRÉS
- VÉRCUKOR-, ÉS KOLESZTERINSZINT MÉRÉS
- VÉRYOMÁSMÉRÉS
- TŰDŐSZŰRÉS
- LÁTÁSVIZSGÁLAT
- NŐGYÓGYÁSZATI ÉS UROLÓGIAI SZŰRÉS
- SZÁMÍTÓGÉPES TALPVIZSGÁLAT
- ENERGETIKAI ÁLLAPOT FELMÉRÉS
- BEMER FIZIKAI ÉRTERÁPIA
- ALSÓVÉGTAG KERINGÉSÉNEK VIZSGÁLATA
- MEMÓRIA TANÁCSADÁS
- ÚJRAÉLESZTÉS OKTATÁS
- DIETETIKAI TANÁCSADÁS, KÓSTOLÓ



**NINCS IDEJE SORBAN
ÁLLNI HÉTKÖZNAP A
SZAKRENDELÉSEKEN?**

**NINCS BEUTALÓJA
VIZSGÁLATOKRA?**

**RÉG VOLT
TŰDŐSZŰRÉSEN?**

**RÉGÓTA KÉSZÜL
CSONTSŰRŰSÉG
VIZSGÁLATRA?**

**HASZNÁLJA KI
AZ ÁLTALUNK NYÚJTOTT
LEHETŐSÉGEKET ÉS
JÖJJÖN EL
EGÉSZSÉGNAPUNKRA!**

**AZ ÖN EGÉSZSÉGE
A MI HIVATÁSUNK**

Kérjük, adója 1%-ával támogassa a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház Alapítványát!
Adószámunk: 18014871-1-13

A szűréseken történő részvételhez Taj-kártya, lakcímkártya és személyazonosító igazolvány szükséges! A vizsgálatokra való bejelentkezés érkezési sorrendben történik, előzetes regisztráció nincs.

További információk
és részletes program:
www.delpestikorhaz.hu



RICHTER GEDEON

R-I-V-A-N-NOVA KFT.

www.berbenbutor.hu

ÓRIÁSI ÁRUKÉSZLETTEL VÁRJUK!



Midlum sarok



Waves

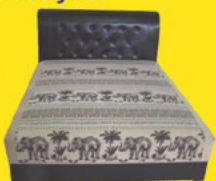
Az akció a készlet erejéig érvényes!



Basel szekrény sor



K160 kanapé



Joy franciaágy



Dezi heverő
49.900 Ft

**ORTOPÉD
GYÓGY -
Vákuummatracok**



Flóra heverő
54.900 Ft



Balu 2
sarokülő



Miami Gardrób



Polly sarok

BERBEN
Butor

Tel.: 20-427-37-85

Nyitva tartás: H-P: 9:00-17:00;

Szo.: 9:00-14:00

1215 Budapest, II. Rákóczi F. út 277/a

AKKUMULÁTOROK



1211 BUDAPEST, KÖZPONTI ÚT 21-33
CSEPEL-MŰVEK TERÜLETÉN A VOLT POSTÁVAL SZEMBEN
+36 30 936 00 22 • +36 20 346 32 55
BELI.CSEPEL@GMAIL.COM



WWW.AKKUMULATOROUTLET.HU
WWW.SKODAALKATRÉSZOUTLET.HU

A CSEPELI VÁROSGAZDA ZRT. FELVÉTELT HIRDET AZ ALÁBBI MUNKAKÖRBE VERSENYKÉPES FIZETÉSSEL.

ÁLTALÁNOS ASZTALOS (szakmunkás vagy technikus)

Elvárások: Asztalos szakmunkás vagy asztalos technikus végzettség; Felelősségvállalás, önálló munkavégzés; Minőségi munkavégzés

Jelentkezési feltételek: Büntetlen előélet

Jelentkezéskor benyújtandó iratok: Önéletrajz; Szakmunkás bizonyítvány

Jelentkezés módja:

Írásban, a GondanePinter.Aliz@varosgazda.eu e-mail címen

APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN

HALÁSZTELKEN önálló helyrajzi számmal rendelkező, bekerítetlen építési telek eladó. Építés estén 4 év illetékmentesség. Nagyon csendes helyen, távol a város zajától. Szabályos 36mx25m-es /900nm/ egyszintes telek. Közművek az utcában. Ár: 4.999.000 Ft. T.: 06-20-945-1214

ELADÓ Halásztelken, egy vagy több generációnak alkalmas családi ház. A telken két ház van, az egyik 80 m2 a másik 20 m2. 457 m2-es telken több szőlőlugas, és gyümölcsfa található. Az ingatlan azonnal költözhető! Tel.: 06-30-455-4698, 06-30-593-0865

CSEPEL és Szigetszentmiklós határában kis tetőtér-beépítéses ház gondozott 160 nöl-es telekkel 9,5 mFt-ért eladó. T.: 06-30-301-5895

KERES

NAGYMÉRETŰ panellakást keresek. 14,5 mFt-ig. T.: 06-30-590-2571

BÉRLEHETŐ zártkertet keresek. T.: 06-20-475-7537

ELADÓ ingatlant keresek Budapesten és vidéken. T.: 06-20-288-4831

ADÁS-VÉTEL

CSEPELEN és Környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért. T.: 06-30-951-5322

MÉRNÖK, tanár, ügyvéd és pap könyvgyűjtéskorrekort áron megvásároljuk. 40 év szakmai tapasztalat, ingyenes kiszállás. +36-1-787-9282, +36-30-877-1460

ELADÓ 1.2-es Suzuki Splash első tulajdonostól. 8 éves 97.000 km-rel. Ár: 1.3 mFt. T.: 06-30-246-3237

ÁLLÁST KÍNÁL

BUDAFOKI (XXII. ker.) borászatra részmunkaidőben palackmosásra munkatársat keresünk. T.: +36 30 560-1264

SZOBAFESTŐT mázoló, tapétázót, csempézőt, parkettázót, gipszkartonost, kőművest, víz valamint villanyszerelőt felvesszünk. T.: 06-20-998-2369

CSEPELI munkahelyre közörszűst, esztergályost felvesszük. Bejelentett bér 220-260 eFt, plusz juttatás: 13.(14.) havi bér, védőital, kávé. Nyugdíjas részmunkaidős is jelentkezhet. Érdeklődni lehet: 277-4224, 06-20-926-6883

MELLÉKÁLLÁS! Telefonos időpont egyeztetőt keresek, jó beszédképességgel. Munkaidő 16-19 óráig. Hívjon: 06-70-336-8317, Trényiné

EGÉSZSÉG

GERINCÁNTALMAKRA speciális tréning csoportosan is, a csatlakozás folyamatos! Minden kedden, és csütörtökön 17:00 - 18:00 Vitart Stúdió Csepel: 1212 Bp., Komáromi u. 55. T.: 06-70-318-3077 e-mail: linda@laskaitreningek.hu web: laskaitreningek.hu

TÁNC

MODERNTÁNC, Klasszikus balett, Mozgás/tánc-terápia relaxációval szisztémás betegségekhez is, Gerinctornák egyénileg és csoportosan, Magánórák, Hatha Yoga, Nyújtások, Fitt-dance, Pilates, Salsa! Vitart Stúdió Csepel: 1212 Bp., Komáromi u. 55. T.: 06/70-318-3077 email: linda@laskaitreningek.hu web:laskaitreningek.hu

SZOLGÁLTATÁS

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 22 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárak cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos 06-70-550-0269

VILLANYSZERELÉSI munkák A-Z-ig javítással. T.: 06-30-921-1417 Tarnóczy Vilmos

FESTÉS-mázolás tapétázás kisebb munkák, kőműves javítások. Kovács Gergely: 06-30-568-6255

FŰTÉS-VÍZSZERELÉS. Új rendszerek kiépítése, radiátorok cseréje, iszaple választók beépítése, mosogatógép bekötése, mosógép bekötése, csapok cseréje, szaniter cseréje. Bátai Zsolt: 06-20-579-4446

MEGOLDÁS Délpesti Háztartási gép gyorsszerviz. Lakásán: mosógép, bojler, tűzhely, hűtő, mosogatógép, mikró javítása esetén nincs kiszállási díj. Alkatrész cseréje esetén 1 év garancia! Üzletünkben: mikró, porszívó, takarítógép, hajszárító, kávéfőző, vasaló és más kisgépek javítása. Bp. XX. ker., Mártírok út 218. Nyitva: H-P-ig 8-17 óráig. Tel: 285-34-88, 06-30-950-1717 www.megoldasszerviz.hu

SZIGET zár szerviz! Minden típusú zár javítása, cseréje olcsón, szakszerűen, garanciával! 06-70-701-7843, Javítás vagy csere esetén a kiszállás ingyenes! www.szigetzarszerviz.hu

INGYENES hitelügyintézés rejtett költség nélkül. Nincs borítékba pénz, nincs zsebbe pénz. Több mint 500 elégedett család. Személyi kölcsön 9,99% kamattal lakáshitel 4% alatt. Hívjon 06-30-985-5000

KLÍMASZERELÉS, karbantartás, javítás, ózon-generátoros autóklima tisztítás. T.: 06-20-440-0633 www.sturmklima.hu

KERT-Telekredezés. Metszés, permetezés, favágás, gyepesítés, térkövezés, kerítés építés egyéb kertészeti kőművesmunkák reális áron. T.: 06-20-259-6319, 06-781-4021; www.telekredezés.hu

KERTI munkát vállalkozók. T.: 06-20-475-7537

VILLANYSZERELŐ mester vállalom mindenemű elektromos munkát garanciával. Munkavégzés esetén ingyenes kiszállás. Nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény. T.: 06-20-944-6294

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, víz-csatornacsere lakásban és udvaron. Kerti csap csere, ásással is. Csőfagyaszítás. T.: 06-70-544-4050

VÍZSZIVÁRGÁS műszeres keresése javítása, kameras csatorna vizsgálat. T.: 06-30-914-3588

VILKO Autószervizek CSEPEL
www.vilko.hu

Ügyeskező, megbízható autószerelőt felvesszünk
(jelentkezés a lenti telefonszámon)

Autójavítás, profi computeres diagnosztika, Gumi, Autóvillamosság

Vilko 1: 1211 Színesfém u.12/B (Csepel Művekben)
Vilko 2: 1215 Ady Endre út 110/B. Tel.: 70 367 8216

Meg kellene ismernie minket!

Több, mint autószervez
A földszinten az autóját javítjuk az emeleten társadalomjobbító programokat szervezünk
www.kvantumklub.hu

Tel.: 70 367 8214

DIEGO
SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY

BOMBA ÁR!
120x170cm
19.990 Ft/db
33%
13.390 Ft/db

WOOD STEP LAMINÁLT PADLÓ
Dynamic 8 mm

Tulipó SZŐNYEG
Nature Shaggy Soft

Ajánlatunk 2017. március 1-31. ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgáltunk ki!

Csepel, II. Rákóczi Ferenc u. 277. • Tel: +36 (1) 278-01-09,
Mobil: +36 (30) 437-8820 • Nyitva: H-P: 9-19, Szo: 9-17, V: 9-14

WONTOZHATÓK

AUTÓKLÍMA
BEJELENTKEZÉS: 0670/310 85 74
TÖLTÉS-TISZTÍTÁS-UTASTÉR FERTŐTLENÍTÉS

- Szezon előtti Autóklímaátvizsgálás: 1000 Ft
- Épület klímák: 20-30-40%-os kedvezménnyel
- Központi porszívó forgalmazás, telepítés

REÁKLÍMA

Központi Porszívó

WWW.clima.HU

ÉRTÉKES

Csomagolókat, gépkészítőket, raktárosokat, komissiózókat, targoncavezetőket keresünk 2-3 műszakos (8-12órás) munkarendbe Budapestre és Pest megyei telephelyekre. Ingyenes céges busszal a bejárás Kőbánya Kispestről, Határ útról megoldott. Hosszú távú, bejelentett állás.

Felvételi interjú:
2017.03.17. (péntek) 9.00 óra
Csepeli Munkásotthon
1215 Budapest, Árpád u. 1. Érd:06703421653

KÖZPONTI CÍMREGISZTER HIRDETMÉNYEI

1215 Budapest, Katona József u. 31. Társasház „B” ép. címképzése

Címképzést követően bejelentkezhető címek

hrsz	címek
208391/0/B/3	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 1.em.11. ajtó
208391/0/B/4	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 1.em.12. ajtó
208391/0/B/5	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 1.em.13. ajtó
208391/0/B/6	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 1.em.14. ajtó
208391/0/B/7	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 1.em.15. ajtó
208391/0/B/8	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 1.em.16. ajtó
208391/0/B/9	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 1.em.17. ajtó
208391/0/B/10	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 1.em.18. ajtó
208391/0/B/11	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 2.em.21. ajtó
208391/0/B/12	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 2.em.22. ajtó
208391/0/B/13	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 2.em.23. ajtó
208391/0/B/14	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 2.em.24. ajtó
208391/0/B/15	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 2.em.25. ajtó
208391/0/B/16	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 2.em.26. ajtó
208391/0/B/17	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 2.em.27. ajtó
208391/0/B/18	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 2.em.28. ajtó
208391/0/B/19	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 3.em.31. ajtó
208391/0/B/20	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 3.em.32. ajtó
208391/0/B/21	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 3.em.33. ajtó
208391/0/B/22	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 3.em.34. ajtó
208391/0/B/23	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 3.em.35. ajtó
208391/0/B/24	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 3.em.36. ajtó
208391/0/B/25	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 3.em.37. ajtó
208391/0/B/26	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. 3.em.38. ajtó
208391/0/B/27	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. tetőszint 41.
208391/0/B/28	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. tetőszint 42.
208391/0/B/29	1215 Budapest, Katona József u.31. B ép. tetőszint 43.

Budapest, 2017. január 18.

Dr. Szeles Gábor, jegyző

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk!
Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben:
hétfő, kedd, szerda 8-16 óráig.
1215 Bp., Csete Balázs u. 15., info@csepelihirmondo.hu

MEGNYITOTT A BOR KÚT CSEPELEN IS

Kiss Attila szőlő- és bortermelő lapunknak elmondta, hogy, jelenleg 110 ha szőlőültetvényt művelnek Bénye és Gomba falvak határában, a Gödöllői-dombság egy 200 méter magas fennsíkján.

A fehérszőlők között megtalálható a Chardonnay, a Szürkebarát és az Ottonel Muskotály-Cserszegi fűszeres, míg rozé- és vörös boraik Kékfrankos, Cabernet sauvignon és Zweigelt fajtákból készülnek.

Boraik évek óta kiemelkedő helyezéseket érnek el különböző megmérettetéseken.

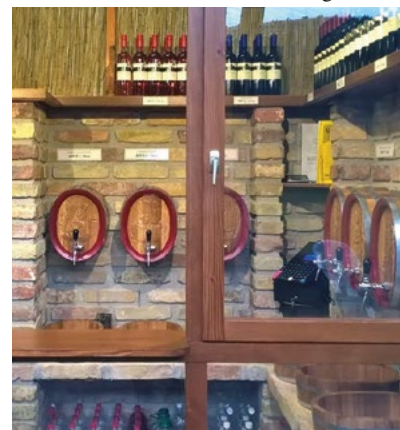
A **BORKÚT** nevű termelői borkimérések mind berendezésükben, mind hangulatukban tükrözik a pince hangulatát, a fahordókon fellelhetőek a régi, hagyományos szőlőművelés és borkészítés motívumai.

Olyan érzéssel tölti el az embert a **BORKÚT** varázsa, mintha az igazi boros pincében járna. A kedves borbarátok itt helyben a hordókon lévő csapokról megkóstolhatják borainkat, és amit kiválasztottak, azt ugyanarról a csapról (akár saját kannájukba) töltve vihetik haza, mindezt megfizethető áron.

Termelői borkiméréseinkben csak saját termelésű szőlőből, saját magunk által készített borokat forgalmazunk.

Keresse fel a Csepeli piacon a **BORKÚT** nevű termelői borkimérést.

1212 Budapest, Deák téri piac 47-es üzlet • Web: www.tapiovin.hu



Speciálisan a szerzett, vagy veleszületett, a közvetlen, vagy közvetett gerincproblémákra és gerincbetegségekre kidolgozott tornamódszer:

- a fájdalom minél nagyobb fokú enyhítéséért,
- az állapot javulásáért,
- az aktuális életminőség javításáért,
- a probléma súlyosbodásának megelőzéséért.

Kizárólag krónikus problémákhoz, hiszen ott hosszú távon a tornának van a legnagyobb jelentősége!

Kortól és nemtől függetlenül ajánlom mindazoknak, akiknek a gerincproblémája vagy gerincbetegsége ezt megkívánja, és ajánlom sportolóknak is.

Egyéni foglalkozásokként, természetesen háznál is.
Hívjon bizalommal: Laskai Linda 0670/318-3077

linda@laskaitreningek.hu www.laskaitreningek.hu

Amennyiben Ön jön, a helyszín:

Vitart Stúdió Csepel 1212 Bp., Komáromi u. 55.



Mozgásterápia csoportos tréning Fókuszban: Testtel a lélekért

a szorongások csökkentése, és elhagyásuk lehetősége;
a feszültség, nyugtalanság, ingerlékenység, pánik okozta tünetek,
alvási és étkezési nehézségek enyhítése,
és elhagyásuk elősegítése a megfelelő technikákkal,
mozdulatrendszerekkel, és relaxációval

**IGAZÁN SZÉP ÉS EREDMÉNYES, INTERAKTÍV CSOPORTMUNKA,
120 PERCBEN**

Időpontok: Minden kedden 18:00 - 20:00

A csatlakozás folyamatos, bejelentkezés szükséges a főruházat biztosítása miatt.

Természetesen egyéni tréningekre is van lehetőség időpont egyeztetéssel.

Információ, és bejelentkezés: Laskai Linda 06/70-318-3077 linda@laskaitreningek.hu

www.laskaitreningek.hu <https://www.facebook.com/vitartstudio/>

Vitart Stúdió Csepel 1212 Bp., Komáromi u. 55.

Hamarosan!

21ora.hu

Március 15.

Tisztelt csepeli lakosok!

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata nevében
tisztelettel meghívom önöket ünnepi rendezvényünkre.

Helyszín: Görgey tér

- 8:00** Ünnepi megemlékezés és koszorúzás a Petőfi szobornál, Csepel Szolgálatáért-díj átadása
- 9:00** „Látjátok ezt a táncot? Halljátok e zenét?”
– a Nagy Imre Általános Iskola
és az Alapfokú Művészeti Iskola emlékműsora
- 10:00** Kecskemese – bemutatja a Csepp-Csepel
és a Kis-Csepel Táncegyüttes
- 11:30** A fecsegő csodaszamár – székely népmese
a Hókirálynő Meseszínpad előadásában
- 12:30** A Sebesvíz Együttes toborzós-táncmuzika
gyermekprogramja
- 14:00** '48-as honvéd életmód és fegyverbemutató
Tanács Gábor hagyományörző hadnagy
előadásában

16:00 Deák Bill Gyula koncert

Huszártábor, Kádár Ferkó Fotószínháza, népi mesterség-bemutatók, ismeretterjesztő- és kézműves-sátor,
népi játszótér, utazás Csepel fakarusszal az 1956-os Csepeli Büszkeségpont megtekintésére

Kenyérlángos, vasalóslepény, kürtőskalács, Kossuth-kifli, huszárcsók és egyéb sütemények

SZERETETTEL VÁRJUK ÖNÖKET!

Borbély Lénárd
Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



CSEPEL ÚJ UTAKON

